

AUTORINĖ SUTARTIS NR. AR-124

2016 m. liepos 18 d.
Vilnius

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, atstovaujama generalinio direktoriaus Renaldo Gudausko, veikiančio pagal įstaigos nuostatus, vykdydama 2016 m. vasario 18 d. Centralizuotai vykdomų skaitymo skatinimo priemonių finansavimo iš Lietuvos Respublikos valstybės biudžeto lėšų sutartį Nr. TR-32, (toliau – Užsakovas) ir **Vytautas Varanius** iš kitos pusės, sudarė šią autorinę sutartį (toliau – Sutartis):

1. Sutarties dalykas

1.1. Autorius įsipareigoja pagal Užsakovo užsakymą savo sąskaita ir rizika sukurti Skaitymo skatinimo priemonių įgyvendinimui skirtus kūrinius - recenzijas (toliau – Kūrinius), ir juos perduoti Užsakovui Sutartyje nustatytu laiku ir tvarka bei perduodant neišimtinės autoriaus turtinės teisės naudoti Kūrinių šioje Sutartyje nurodytais būdais ir tvarka, o Užsakovas įsipareigoja sumokėti Autoriui už Kūrinių sukūrimą bei perduotas Užsakovui neišimtinės autoriaus turtinės teisės Sutartyje nustatytą autorinį atlyginimą.

1.2. Kūriniai turi atitikti šias sąlygas:

Kūrinių pobūdis: autorius sukuria recenzijas apie knygas paaugliams.

Kitos sąlygos, kurias turi atitikti Kūriniai: dvi recenzijos, kuriose recenzuojamos knygos, išleistos ne anksčiau kaip prieš dvejus metus. Recenzavimui knygos atrenkamos pagal kūrinyje nagrinėjamą problematiką, jaunimui aktualią tematiką.

Atkreipti dėmesį į leidinio kalbą: tiek lietuvių, tiek užsienio literatūros vertimai turi būti sklandūs, aukštos meninės kokybės.

Vienos recenzijos apimtis – apie 8500 spaudos ženklų.

Recenzijos bus publikuojamos Skaitymo skatinimo programos tinklalapyje www.skaitymometai.lt.

1.3. Perduodamos neišimtinės autoriaus turtinės teisės į Kūrinių:

1.3.1. atgaminti kūrinių bet kokia forma ar būdu;

1.3.2. adaptuoti Kūrinių;

1.3.3. versti Kūrinių;

1.3.4. padaryti Kūrinių viešai prieinamą internete;

1.3.5. viešai atlikti Kūrinių bet kokiais būdais ir priemonėmis;

1.3.6. transliuoti, retransliuoti ir kitaip viešai skelbti Kūrinių;

1.3.7. platinti Kūrinių originalą ar jo kopijas bet koku būdu ir priemonėmis;

1.3.8. viešai rodyti Kūrinių originalą ar jo kopiją.

1.4. Autoriaus neišimtinės turtinės teisės į Kūrinių Užsakovui perduodamos neterminuotam laikotarpiui nuo sukurto Kūrinių perdavimo – priėmimo akto pasirašymo dienos. Perduotų autorių teisių galiojimo teritorija yra Lietuvos teritorija.

2. Kūrinių pateikimo ir priėmimo tvarka

2.1. Autorius įsipareigoja Sutarties 1 punkte numatytą Kūrinių Užsakovui pateikti ne vėliau kaip iki 2016 m. liepos ir rugpjūčio mėnesių 30 dienos.

2.2. Užsakovas įsipareigoja įvertinti Autoriaus sukurto Kūrinių atitikimą reikalavimams, numatytiems šios Sutarties 1.2 p., per 5 (penkias) dienas nuo Kūrinių pateikimo ir raštu informuoti Autorių el. paštu apie Kūrinių įvertinimo rezultatus, nusiunčiant į Autoriaus šioje Sutartyje nurodytą elektroninio pašto adresą informaciją apie pateikto Kūrinių atmetimą arba trūkumus ir reikalavimą pataisyti Kūrinių, kad jis atitiktų Sutarties 1.2 punkte numatytas sąlygas.

2.3. Jeigu per 4 (keturias) dienas nuo Kūrinių įvertinimo dienos Užsakovas neišsiunčia Autoriui rašytinio pranešimo, Kūrinyms laikomas priimtu ir Autorius įgyja teisę į Sutartyje

numatytą autorinį atlyginimą. Kūrinio perdavimas–priėmimas patvirtinamas šalims pasirašant Kūrinio perdavimo–priėmimo aktą.

2.4. Nuo Kūrinio perdavimo - priėmimo dienos Užsakovas tampa autoriaus neišimtinų turtinių teisių, numatytų Sutarties 1.3 punkte, perėmėju.

3. Šalių įsipareigojimai

3.1. Autorius įsipareigoja:

3.1.1. savo sąskaita ir rizika, savarankiškai ir sąžiningai, nepažeidžiant kitų autorių teisių, sukurti Kūrinius, atitinkančius Sutarties 1.2 punkte numatytas sąlygas, ir Sutartyje numatytu laiku pateikti jį Užsakovui;

3.1.2. pateikti Užsakovui tikslius duomenis reikalingus autorinio atlyginimo sumokėjimui (pvz.: ar Autorius turi meno kūrėjo statusą ir kt.) ir jiems pasikeitus nedelsiant apie tai informuoti;

3.1.3. pataisyti Kūrinį pagal Užsakovo reikalavimus, suderintus su Sutarties 1.2 punkte numatytomis sąlygomis, kurias turi atitikti Kūrinys, per 3 dienas nuo pranešimo gavimo iš Užsakovo dienos;

3.1.4. nedelsiant informuoti Užsakovą apie aplinkybes, dėl kurių negali vykdyti Sutarties.

3.2. Užsakovas įsipareigoja:

3.2.1. Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais įvertinti Autoriaus pateiktą Kūrinį ir informuoti Autorių apie Kūrinio priėmimą, atmetimą ar reikalavimą pataisyti;

3.2.2. Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais sumokėti Autoriui Sutartyje numatytą autorinį atlyginimą;

3.2.3. naudoti Kūrinį tik Sutarties 1.3 punkte numatytais būdais;

3.2.4. užtikrinti Autoriaus asmenines neturtines teises į Kūrinį (autorystės teisę, teisę į autoriaus vardą ir teisę į kūrinio neliečiamybę);

3.2.5. nedelsiant informuoti Autorių apie aplinkybes, dėl kurių negali vykdyti Sutarties.

4. Autorinis atlyginimas ir jo išmokėjimo tvarka

4.1. Už Kūrinio sukūrimą ir perduotas neišimtinės autoriaus turtines teises į Kūrinį, numatytas Sutarties 1.3 punkte, Užsakovas sumoka Autoriui už kiekvieną kūrinį 65,00 eurų (šešiasdešimt penkių eurų 00 eurocentų) autorinį atlyginimą, bendroje sumoje už 2 (du) kūrinius 130,00 eurų (Vieną šimtą trisdešimt eurų 00 centų).

4.2. Autorinis atlyginimas sumokamas Autoriui per 10 (dešimt) dienų nuo Kūrinio perdavimo – priėmimo akto pasirašymo dienos.

4.3. Sumokėdamas Autoriui Sutartyje numatytą atlyginimą, Užsakovas teisės aktų nustatyta tvarka apskaičiuoja, išskaičiuoja ir sumoka pajamų mokestį, valstybinio socialinio draudimo ir privalomojo sveikatos draudimo įmokas.

4.4. Autorinį atlyginimą Užsakovas, atskaitęs Sutarties 4.3 punkte nurodytus mokesčius ir įmokas, perveda į Autoriaus banko sąskaitą, nurodytą Sutarties 6.5 punkte.

5. Šalių atsakomybė ir ginčų sprendimo tvarka

5.1. Užsakovas, Sutartyje nustatytu laiku nepriėmęs Autoriaus pateikto Kūrinio arba raštu nepranešęs Autoriui apie pateikto Kūrinio atmetimą arba reikalavimą jį pataisyti, privalo sumokėti Autoriui visą Sutartyje numatytą autorinį atlyginimą.

5.2. Jeigu Užsakovas, naudodamas Kūrinį, pažeidžia Autoriaus turtines ar asmenines neturtines teises, jis įstatymų nustatyta tvarka privalo atlyginti Autoriaus patirtus nuostolius (nėgautas pajamas) ir neturtinę žalą.

5.3. Autorius, pažeidęs Sutarties 3.1 punkte numatytus įsipareigojimus, privalo atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius.

5.4. Sutarties šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties neįvykdymą, jeigu jos įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių jos negalėjo kontroliuoti bei protingai

numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (*force majeure*).

5.5. Ginčai, kilę vykdant šią Sutartį, sprendžiami šalių susitarimu, o nesutarus – įstatymu nustatyta tvarka teisme.

6. Baigiamosios nuostatos

6.1. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Sutarties šaliai.

6.2. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos ir papildomos tik raštišku šalių susitarimu, išskyrus Sutartyje nurodytą autorinio atlyginimo kainą.

6.3. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki Sutarties šalys visiškai įvykdys savo įsipareigojimus.

6.4. Atsakingas už Sutarties vykdymą Užsakovo darbuotojas – Aldona Augustaitienė, Vaikų ir jaunimo literatūros departamento direktorė, el. paštas: aldona.augustaitiene@lnb.lt.

6.5. Šalių adresai ir kiti rekvizitai:

Užsakovas

Lietuvos nacionalinė Martyno
Mažvydo biblioteka

Generalinis direktorius
Renaldas Gudauskas



Autorius

Vytautas Varanius

*Teisės ir žmogiškųjų
išteklių skyriaus vyriausioji specialistė
Elvyra Giliasevičienė*

[Signature]
Vaikų ir jaunimo literatūros
departamento direktorė
Aldona Augustaitienė

Teisės ir žmogiškųjų išteklių
skyriaus vyriausioji specialistė
viešiesiems pirkimams
Elvyra Giliasevičienė

Vyriausioji buhalterė
Danutė Peslekienė

Generalinio direktoriaus pavaduotoja
ekonomikai ir finansams

Genovaitė Šablauskienė